EDUCATION IN KYOTO PREFECTURE

京都府の教育

2004



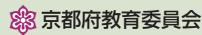




京都府の概要 (平成16年4月1日現在) Outline of Kyoto Prefecture (As of Apr. 2004)

- ●人 □ Population 2,640,603人
- ●世 帯 数 Households 1,065,673世帯
- ●市町村数 Municipalities 13市25町1村 13 cities 25 towns 1 village
- ●面 積 Area 4,612.72 km²

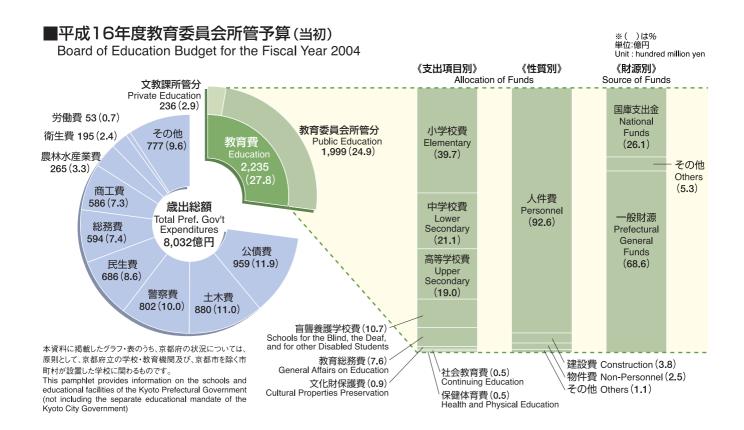
平成16年度



KYOTO PREFECTURAL BOARD OF EDUCATION

教育委員会の機構・予算 Organization and Budget

■教育委員会の機構 平成16年5月1日現在 教育委員会 Board of Education Organization of the Prefectural Board of Education 教 育 Superintendent 教育次長 Assistant Superintendent 理 管 部 指 導 Department of Administration Department of Guidance 教育企画監 Director General of Educational Policy 総務企画課 管理課 教職員課 福利課 学校教育課 障害児教育課 高校教育課 高校改革推進室 保健体育課 社会教育課 文化財保護課 企画情報室 人権教育室 General **Facilities** Educationa Educational School Special High High School Health and Continuing Cultural Planning Human Affairs and Division Personnel Personnel Education Education School Education Reform Physical Education Properties Rights and IT **Planning** Division Welfare Division Division Education Promotion Office Education Division Division Promotion Education Division Division Division Division Office Office 地方機関 附属機関 ■乙訓教育局 ●府立学校(高等学校及び附属中学校、盲、聾・養護学校) ●京都府教科用図書選定審議会 Otokuni Regional Education Office Prefectural Schools (Senior High Schools and an Textbook Selection Council Affiliated Junior High School, Schools for the Blind, ▶山城教育局 京都府産業教育審議会 the Deaf, and for other Disabled Students) Yamashiro Regional Education Office Industrial Education Council ●総合教育センター Education Center 南丹教育局 ●京都府スポーツ振興審議会 総合教育センター北部研修所 Nantan Regional Education Office Sports Promotion Council Northern Branch of the Education Center ●中丹教育局 京都府社会教育委員 府立図書館 Prefectural Library Chutan Regional Education Office Continuing Education Committee ●丹後教育局 南山城少年自然の家 Tango Regional Education Office 京都府文化財保護審議会 Minamiyamashiro Youth Outdoor Education Center ●埋蔵文化財事務所 ●るり渓少年自然の家 Cultural Properties Preservation Council Archaeological Research Office Rurikei Youth Outdoor Education Center 婦人教育会館 Women's Education Center ●山城郷土資料館 Yamashiro Regional Museum



●丹後郷土資料館 Tango Regional Museum

「京の子ども、夢・未来」プラン21 -京都府の教育改革-

Bright Way Forward: 21 Blueprints for Students — Educational Reform in Kyoto Prefecture

京都府教育委員会は、21世紀を担う子どもたちが、 豊かな心をはぐくみ、夢や希望を持って世界にはばたく人間として育つように、 計画的・総合的に教育改革を推進します。

- ① あったかはーと・ 体験プラン
- ② きらきらひとみ・ 授業プラン
- 3 未来デザイン・ 応援プラン
- 4 地球みらい・ 創造プラン

- ↑体験を通して心に響く道 徳教育を充実します
- 2 ボランティア活動など体験活動を充実します
- 3 「心の教科書」(仮称)の作成 など心の教育を充実します
- 4 「共生社会」の実現に向けた人権教育を充実します
- 5 「する・見る・支える」スポーツ活動や芸術文化活動を充実します
- 6 基礎・基本を徹底して学 力の充実・向上を図ります
- 7 「生きる力」を育てる授業 を推進します
- 8 少人数授業や習熟の程度に応じた学習など個に応じた指導を推進します
- 9 個性化、多様化、少子化 などに対応した高校教 育を推進します
- 10 ノーマライゼーションの 進展などに対応した障 害児教育を推進します
- || 国際社会に生きる人材 を育てる国際理解教育 を推進します
- 12 循環型社会を目指す環 境教育を推進します
- **13 IT**時代にふさわしい情 報教育を推進します
- 14 本物と最先端にふれる 科学教育を推進します

- 5 頑張る先生・ 支援プラン
- 15 教員の指導力を高める研修の改善・充実を進めます
- 16 教員の資質を高める新しい人事管理システムを導入します
- 6 安心・信頼の学校 推進プラン
- 17 安心・安全な学習環境づくりを推進します
- 18 学校評議員制度など開かれた学校づくりを推進します
- 19 スクールカウンセラーの配置など教育相談機能を充実します
- 7 子育て・コミュニティ 育成プラン
- 20 親子のふれあいづくりなど 家庭教育に関する学習機 会を充実します
- 21 学校・家庭・地域社会が一体となった青少年健全育成のための活動を推進します

まなび教育推進プラン

「『京の子ども、夢・未来』プラン21」の具現化を図るため、 府民参画の視点を取り入れたアクションプラン「まなび教育推進プラン」を策定し、 京都府の教育を推進しています。

少人数教育

児童生徒の発達段階を踏まえ、小・中学校9年間を見通した効果的な学力充実・向上を図る、多様で豊かな「子どものための京都式少人数教育」を推進しています。

小学校低学年指導充実

学校生活を送る上で必要な生活習慣や学習習慣をしっかり 身に付けさせるため、小学校1・2年生について2人の教員に よるきめ細かい指導を行います。配置は30人を超える学級 を基本としますが、各学校の状況に応じて弾力的に運用します。

京の子ども・少人数教育推進

学校の実情や児童生徒の実態に応じて、効果的な少 人数教育を選択できるようにしています。

- ●少人数指導 小学校、中学校で子どもたちに応じた 指導を行うため習熟度別、課題別に分けた少人数授業 や複数の教員によるティームティーチング等によるきめ 細かな指導を進めています。
- ●少人数学級 児童生徒の状況を掌握しやすい少人数学級も選択して実施できるようにしています。

(P.7参照)

学校週5日制

豊かな心を持ち、たくましく生きる子どもたちの育成を図るため、市町村教育委員会や関係団体等と連携を図りながら地域で子どもを育てる環境づくりに取り組んでいます。

身近な体験活動等の 情報提供

体験活動・ボランティア活動等の情報をホームページや情報紙を活用して提供します。

子どもたちが 参加できる支援体制

高校生のボランティア 活動を推進するなど、子 どもたちが参加できる 支援体制を充実します。

身近な場所での体験活動を充実

身近な学校や公民館等を活用し、京都の伝統文化等を 取り入れながら、地域で子どもたちが参加できる体験活動 や交流活動の機会を充実します。

(P.12参照)

豊かな人間性をはぐくむ心の教育の充実

| あったかはーと・体験プラン

Projects to Foster Empathy and Understanding through Work-Study

多様な体験を通した豊かな人間性の育成

Developing an appreciation of humanity through various real life experiences

体験を通して 心に響く 道徳教育 Effective Moral Education through Work-Study



豊かな人間性をはぐくむ「心の教育」のかなめとして、学校の教育活動全体を通じ、人間としてのよりよい生き方についての基礎・基本を育てたり、自覚を深めたりすることを通して児童生徒の道徳性をはぐくみます。また、心に響く道徳教育用学習教材を作成し、充実に努めています。

Students gain moral awareness in school activities, with the aim of building the foundations for a desirable life-style and raising their awareness. Efforts are continually made through effective learning materials to provide a high standard of basic ethics and morality.

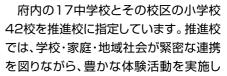


ボランティア活動等の体験活動 Social Action Programs

府立高校、盲・聾・養護学校の児童生徒が、環境美化などのボランティア活動により、地域の人々との交流やふれあいを通して、社会参加に取り組んでいます。

Students of senior high schools, schools for the blind, the deaf, and for the other disabled students are encouraged to interact with people in the community through social action programs such as environmental care.

地域ふれあい体験活動 Community-based Work-Study





ています。また、中学校区単位で体験活動交流フォーラムを 開催し、地域ぐるみで子どもを育てる気運を高めていきます。

To this end, 17 junior high schools and 42 elementary schools in the same district are designated as 'pilot schools.' Each school executes various work-study programs in close cooperation both with individual families and the wider community. A work-study exchange forum is held in each school district to help garner a sense of sharing and responsibility within the immediate community.

京都府子どもの読書活動推進計画 The Plan for Promoting Children's Reading Activities

京都府では、子どもの発達段階に応じて、家庭や学校、地域社会における読書活動の推進と、その効果的な連携の下に社会全体で読書活動を高めていくことを基本方針としています。市町村とも連携を図りながら、子どもの読書活動の推進に向けた市町村の取組への支援や広報・啓発、情報提供に取り組んでいます。

子どもの読書活動について理解と関心を深め、子どもが積極的に読書活動を行う意欲を高めるために設けられた「子ども読書の日」(4月23日)を啓発するため、子どもたちが読んでおもしろかった本、感動した本、読んでもらっておもしろかったと感じた本について、他の人にも読んでほしいというすすめを、はがきに絵や絵と言葉で表現する「子ども読書絵でがみコンテスト」を実施しています。

It is a fundamental policy of Kyoto Prefecture to promote children's reading activities according to their developmental stages in their families, schools and local communities and to do so as a whole society in an effective cooperation of the parties involved. We assist local municipal authorities to promote children's reading activities as well as engage in public relations, educational activities and release of information to the public.

In order to promote Children's Reading Day (April 23rd), which was created to deepen understanding of, interest in and willingness towards reading activities, we carry out the Children's Picture Postcard Contest in which children recommend interesting or moving books from their reading experiences by means of a post card decorated with a picture and words.

人権教育 Human Rights Education

学校教育においては Human Rights Education in Schools

児童生徒の学力の充実や進路保障に努めるとともに、基本的人権や同和問題をはじめとするさまざまな人権問題についての正しい理解や認識の基礎と人権尊重の実践的態度を培う教育を進めます。府が指定する「京都夢・未来校」(人権教育)では、学習内容や指導方法の工夫を行い、その成果を各学校に広めるなど、積極的な研究実践活動を展開しています。また、教職員の指導力向上のため、京都府総合教育センターや各学校などで研修を行っています。

School education focuses amongst other things on promoting students' abilities to help them make an informed career choice. A correct understanding and recognition of fundamental human rights and human rights-related issues including Dowa, and a development of a practical attitude of respect towards human rights are all key aspects in this goal. Designated Schools promote research projects into developing methodology and teaching materials. Seminars for improving teachers' ability for guidance in this field are held at the Kyoto Prefectural Education Center as well as at each school.



体験から学ぼう(京丹後市立橘中学校)

社会教育においては Human Rights Education in society

個人の尊厳と人権が尊重される社会の実現を目指し、同和 問題をはじめとするあらゆる人権問題の解決に向け、府民の 実践につながる自発的な学習活動を支援し、人権意識の高 揚に努めています。

Education in the community aims to create a sense of self-worth and focuses on improving all citizens' awareness of human rights. It assists with spontaneous learning activities which will lead to actions to prevent discrimination, aiming for the solution of all kinds of problems concerning human rights including Dowa issues.

健康安全教育 Health and Safety Education

児童生徒の望ましい食習慣を形成するための「食」に関する指導や0157などの食中毒防止対策を実施しています。また、薬物乱用防止やエイズへの理解を深め、自らの健康について考えるため、各府立高校並びに盲・聾・養護学校の生徒を対象に、専門家による講演会も実施しています。

Every effort is also being made to teach students about the importance of diet to a healthy life, to develop students' attitudes and skills for daily food management, and to prevent food poisoning such as through the O157 epidemic. Each senior high school including schools for the blind, the deaf, and for the other disabled students provides students with seminars by experts to deepen their understanding of drug abuse prevention, AIDS, and to consider the importance of their health.





幼稚園教育 Kindergarten Education

自発的な活動としての遊びを通して、総合的な指導により 人間形成の基礎を培います。

Kindergarten education aims to help children cultivate the fundamental aspects of humanity through comprehensive guidance in a playful environment.

スポーツ活動や芸術文化活動

Sports, Art and Cultural Activities

健全な心身の発達を促し 豊かな人間性を培うために

To promote the development of a healthy body and mind and develop the understanding of humanity

学校における体育・スポーツ活動の目標は「生涯を通じて、 継続的に運動に親しむことができる資質や能力を培う | こと にあります。そのため、体育の授業では「運動が好きになり」、 「運動の楽しさや喜びを味わい」、「運動が得意になる」よう 生徒の適性を見極め、その能力を伸ばすことに重点を置いて います。府立高校普通科第Ⅲ類体育系では、授業や運動部活 動でスポーツドクターなどの専門的指導を取り入れたり、ス ポーツボランティア活動を行うなどして、将来スポーツリーダ 一として活躍する人材を育成しています。

The aim to physical education and sports activities in schools lies in fostering within the students the awareness and abilities necessary for regular and continued participation in sports throughout their lives. PE lessons serve to assess and develop students' aptitude so that they will both appreciate sports and become good at them. Special courses, designated as 'sports classes' in seven prefectural senior high schools, are seen as the development of sports leaders for the future. Professional guidance from doctors of sports medicine is introduced into lessons and extracurricular sports club activities. Many students also support these courses through volunteer sports activities.





文化系の部活動は、各校において創造性にあふれる活動 を活発に行っています。特に、平成18年度に本府で開催さ れる「全国高等学校総合文化祭」は、高等学校教育の一環と して、高校生に各種の芸術文化活動を全国的な規模で発表 する場を提供するものであり、芸術文化活動への意欲を喚起 し、創造的な人間育成を図ることを目的としています。府内 生徒が主体的に参加し、質実で実りのある、京都にふさわし い大会を目指し、文化芸術活動の振興につなげていきたいと 考えています。

Clubs in our schools with a cultural focus are hives of creative activities. The All Japan High School Cultural Festival to be held in Kyoto in 2006 is to provide opportunities for senior high school students to present various kinds of arts and cultural activities as a part of high school education on a national scale. It is also to serve the purpose of creating enthusiasm for arts and cultural activities and fostering creative individuals. We are preparing the event with the intention of having students enthusiastically participate in a fruitful way that demonstrates the spirit of Kyoto.

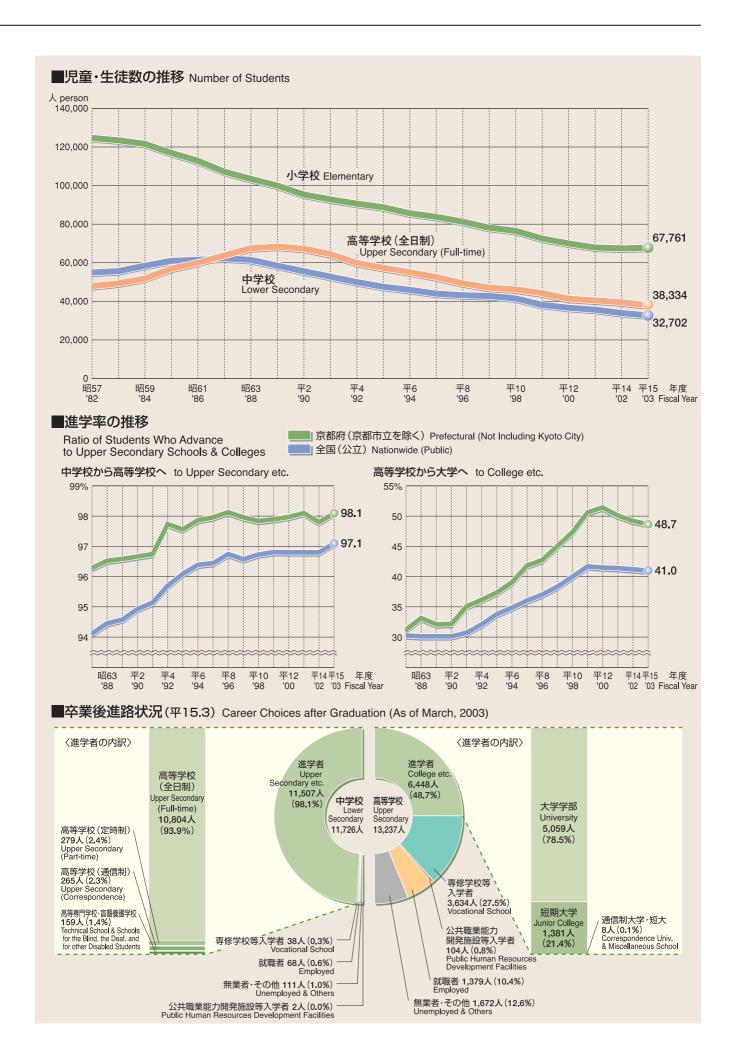
京都府スポーツ振興計画 Sports Promotion Plan of Kyoto Prefecture

平成16年3月、今後10年間にわたる京都府のスポーツ振 興の指針となる「京都府スポーツ振興計画」を策定しました。 この計画は、「生涯スポーツ」が、あらゆる年代のスポーツ活 動を包括するという観点に立ち、「生涯スポーツ」、「子ども スポーツ」、「競技スポーツ」の3つの柱で構成しています。

今後はこの計画に基づき、学校・地域・関係団体が有効に 連携することによって、学校における体育・スポーツ活動の 一層の充実を図るとともに、「生涯スポーツ社会」の実現に 向けた取組を進めます。

We developed the Sports Promotion Plan for Kyoto Prefecture in March 2003, to set forth guidelines to promote sports in the next decade. This plan consists of three parts: 'life-long sports', 'child sports' and 'athletic sports'.

In accordance with this plan, we will improve physical education and sports activities in schools and promote actions to realize a 'life-long sports society' through effective cooperation among schools, local communities and related organizations.



きる力」の育成と、個性や能力を伸ばす教育の推進

2 きらきらひとみ・授業プラ **Projects to Stimulate Students**

with Motivational Classes

授業改善と学力の向上

Improvement of teaching techniques to achieve high standards



基礎・基本を徹底し、学力を充実・向上し、「生きる力」を育てる授業

Lessons to Provide Intensive Training in Fundamentals, Improve Academic Performance, and Cultivate 'Zest for Living'



京都府教育委員会は、児童生徒の学力の充実・向上を図り、先進的な研究実践 を行う「京都夢・未来校」を23校(小学校13校、中学校10校)指定しています。

少人数授業による習熟度別学習、課題別学習など多様な指導方法の実践研 究や「発展的な学習」、「補充的な学習」の教材開発などを行っています。

The Kyoto Prefectural Board of Education has designated 23 'pilot schools' (13 elementary schools, 10 junior high schools) which aim to develop students' academic performance and engage in pioneering research projects. The projects of the schools include various practical teaching methods such as streaming in smaller classes, project work, and development of teaching materials for independent study and special needs.

きめ細かな指導の推進~少人数授業、習熟度別学習、小学校1・2年生の複数指導~ Differentiated Guidance according to the Level of Proficiency – Lessons in Smaller Class Sizes, Track System, Team Teaching

小・中学校に指導方法の工夫改善を目的とした 加配教員を配置。これらの学校では、個に応じた きめ細かな指導により基礎学力の向上とともに 個性を生かす少人数教育の推進を図っています。

小学校1・2年生では30人を超える学級を 基本として、二人の先生によるきめ細かな指導 を進めており、平成16年度からは、各学校の状 況に応じて弾力的に運用することとしています。

また、平成16年度から、一つの学級の人数について、40 人を下回って編成できる少人数学級を、市町村教育委員会 の判断で選択して実施できるようにしています。児童生徒一 人一人を掌握しやすいメリットを生かして、きめ細かな指導 を展開しています。



Additional teachers are allocated to elementary schools and junior high schools with the aim of improving teaching methods. The schools promote smallerclass size teaching which enhances students' basic scholastic ability and individuality by close and careful guidance according to individual students' needs.

Team teaching has been introduced to elementary schools' 1st and 2nd grade

classes with over thirty students since 2001.

Starting in 2003, municipal boards of education can introduce smaller class-size classes with less than 40 students in one class at their discretion. Close and careful guidance is being given, that responds to each individual student's needs.

学力充実総合対策事業

Comprehensive Project to Enhance Scholastic Ability

一人一人の学習課題に応じた学習教材の開発や、学習プ ログラムの作成と基礎学力充実指導員による学習相談や教 育相談を通じて、自学自習の習慣化等に取り組む「基礎学力 充実実践研究校」を指定しています。児童生徒の学習状況を 的確に把握・分析することで課題を明らかにしながら、指導 方法等を工夫改善し、学力の充実・向上を図ることを目的に、 小学校基礎学力診断テスト(4・6年生の国語、算数)及び中 学校学力診断テスト(2年生の国語、数学、英語)を実施して います。これらの事業を有効に関連付けて「学力充実総合対 策事業 | として推進しています。

We have designated schools for practical research of basic scholastic ability enhancement, which aims to establish autonomous-learning habits through the development of learning materials and programs that meet individual students' learning needs, and through educational counseling and learning counseling by basic scholastic ability enhancement guidance staff. Elementary School Basic Scholastic Ability Diagnostic Test (Japanese and Mathematics for fourth and sixth graders) and Junior High School Scholastic Ability Diagnostic Test (Japanese, Mathematics and English for 8th graders) are administered with the aims of improving teaching method and enhancing students scholastic ability by grasping and analyzing students' learning and clarifying problems.

The above undertakings are carried out as Comprehensive Project to Enhance Scholastic Ability.

3 未来デザイン・応援プラン

Projects to Assist with Students' Plans for their Future

多様な個性や能力を伸ばす教育システムの整備

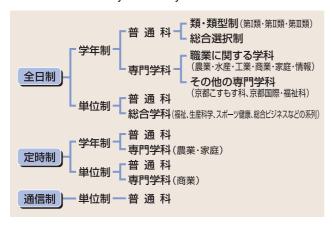
Improvement of the educational system which helps to develop individuality and ability

高校教育 Upper Secondary School Education

京都府立高校の教育制度 Kyoto Prefectural Upper Secondary School System

府立高校では、生徒一人一人の個性や能力を最大限に伸 ばすため、多様な学科、類・類型、系統を設けています。

The Upper Secondary Schools have a variety of courses and class systems for the purpose of improving each student's individuality and ability.



普通科総合選択制、総合学科 stem of General Course, Integrated Course

平成16年度より、普通科・専門学科の科目等を選択科目 として多数配置し、様々な生徒の進路希望に対応できる総合 学科を南丹高校に設置しました。また、普通科においても、よ り多様な学習希望に応えられる「総合選択制」を洛東高校に 設置しました。

In 2004, an integrated course was established at Nantan Senior High School to meet the needs of students with various career hopes by offering many elective subjects from a general course and a specialized course. Also at Rakuto Senior High School an integrated elective system was introduced in its General Course to meet the various types of learning needs.

中高一貫教育の実施

Unified Lower and Upper Secondary Education

平成16年度より、洛北高校に附属中学校を併設し、中高一 貫教育を実施します。

これまでの中学校・高等学校に加えて、中等教育における 選択肢を広げ、多様化を推進するとともに、6年間の一貫し た教育により、一人一人の生徒の個性や能力を最大限に伸ば す特色ある教育を行います。

In 2004, a junior high school affiliated to Rakuhoku Senior High School was established to provide unified lower and upper secondary education.

In addition to the traditional three-year lower or upper secondary school education, unified lower and upper secondary school education promotes further diversification in secondary education by offering an option of 6-year consistent education with distinct characteristics to enhance each student's individuality and abilities to the full.

府立高校改革の推進

Reform Promotion of Kyoto Prefectural Senior High Schools

京都府教育委員会では、平成15年3月に、府立高校改革の基本的 な考え方や施策の骨組みを示す「府立高校改革推進計画」のうち「中 学生から選ばれる高校づくり・希望する高校を選べるシステムづくり」 を観点とした推進計画を決定し、その具体的な実施計画として、平 成15年7月に「府立高校改革推進計画に基づく第1次実施計画」を 策定しました。16年度には、もう1つの観点である「活力ある多様な 教育活動が展開できる学校規模の適正化・適正配置」についての推 進計画を策定し、創意工夫を生かした教育活動の展開が可能となる、 新しい多様で柔軟な教育システムの構築を目指します。

In March 2003, the Kyoto Prefectural Board of Education developed a promotion plan, based on the Prefectural Senior High School Reform Promotion Plan, to make schools more attractive to junior high school students and create a system that allows them to choose the senior high school that they wish to enter. The first action plan based on the Prefectural Senior High School Reform Promotion Plan was developed in July, 2003. In the fiscal year 2004, we shall develop a promotion plan with a view to achieving the optimum school size and placement to enable a wide variety of active educational activities and to construct a new diverse and flexible education system.

ノーマライゼーションの推進等に対応した障害児教育

Normalization in Education for the Disabled

障害のある児童生徒が、地域社会 の一員として主体的に社会参加しな がら心豊かに生きていくために、一人 一人の特別なニーズに応じて、よりよ い環境を整え、個別の指導計画を作 成して、工夫された指導内容・方法に よりきめ細かな指導を行っています。

その一貫として、京都府教育委員 会では舞鶴市に新設養護学校(平成 17年4月開校予定)を建設中です。

In order to have disabled students lead fruitful lives through their independent participation in the activities of their local communities, we provide close, careful and suitable guidance to them in an appropriate manner and environment according to individual plans that meet their special needs.

The Kyoto Prefectural Board of Education is preparing a new school for disabled students in Maizuru City (scheduled to open in April, 2005)

《写真》「ふれあい・ 心のステーショント や地域における販 売学習は、高等部 の生徒が作業学習 の成果である手づ



くりの陶芸、縫製、木工の製品を生徒自ら販売する中で、自 立と社会参加のための資質を培う大切な場です。

'Fureai: The Heart Station' and sales practice in local communities are both significant milestone for disabled students. Those in the advanced course of schools for the physically impaired are encouraged at every opportunity to be qualified to live independently and participate in society. An exhibition of their work and achievements incorporating ceramics, cloth, and wooden crafts is seen as a key step in this process.

4 地球みらい・創造

Projects to Enhance Global Awareness

社会の変化に対応する教育の推進

Development of education which reflects continual social changes

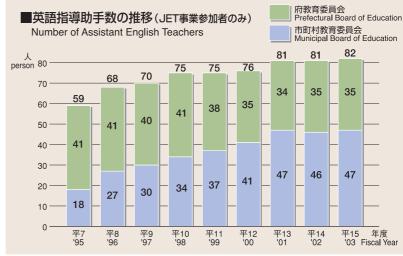


Education for International Understanding

国際社会に主体的に生きる日本人の育成と いう観点から、外国人との交流等の実践的な 活動を通して、日本及び世界の文化や伝統に ついて理解し尊重する態度や、異文化を持つ人々 と共に生きる資質や能力をはぐくみます。

From a viewpoint to foster Japanese who can live positively and independently in an international society, we aim to nurture and cultivate students' attitudes to understand and respect Japanese and other different cultures and traditions in the world, and also cultivate talents and abilities to live harmoniously with people from different cultures, through various activities including interactions with foreigners.





循環型社会を目指す環境教育 Environmental Education



循環型社会に向けて、学校・家庭・地 域が連携して環境保全やよりよい環境 の創造のために、児童生徒が主体的に 行動できる態度や能力を育てます。

Moving towards the establishment of the recycling-based society, schools, homes and communities cultivate students' independent attitudes and abilities to preserve the environment and create better surroundings.



風力・太陽光発電のしくみを学習 (府立南八幡高校)



府立図書館 Kyoto Prefectural Library

府立図書館では、府内の市町村図書館等の蔵書を含 めた総合目録データベースをつくり、インターネットを 使って、どこからでも図書の検索ができるようにするなど、 マルチメディアを最大限活用した21世紀対応型の図書 館として、府民の生涯学習を積極的に支援しています。

The library makes the best use of the latest multimedia developments to reflect today's advancing technology and the demands placed on it in the 21st century; it operates as a library information network center, storing all database information from municipal libraries on its computer network; and provides an ever present reference for all citizens' lifelong learning.

IT時代にふさわしい情報教育 Information Education for the IT Age

IT時代を担う子どもたちが情報活用能力を身につけるとともに、ITの特性を生かした魅力ある授業や交流学習などの学習機会を通して、確かな学力を築き、新しい時代をたくましく生きる力をはぐくむ施策を展開します。

Policies are being implemented so that students can acquire, through interesting lessons and interactive learning programs, the capability to make full use of IT, build up firm academic abilities and nurture 'zest for living' with which they can live courageously in the 21st century.



環境問題をテーマにハワイ州の高校生とネット会議 (城陽養護学校)

地域と人をむすび育てるIT活用プラン

IT Utilization Plan Connecting People and Community



高速大容量の光ファイバーを用いた京都府教育情報ネットワーク (京都みらいネット)は、動画を含む教育用コンテンツの活用や多元 テレビ会議が可能になりました。今後、「地域と人をむすび育てるIT 活用プラン」に基づき、全校種で使える教育情報ポータルサイトの 構築、ITを活用した高大連携、府立学校のIT活用のための環境整備 など、ITの特性を生かした魅力ある授業づくりを推進していきます。

Kyoto Prefectural Education Information Network (Kyoto Mirai-Net) employing a high-speed, high-capacity optical fiber has enabled people to utilize IT-based educational materials including animation and to hold multi-user video conferences. From now on, based on the 'IT Utilization Plan Connecting People and Communities', we encourage schools to create attractive lessons utilizing IT. Through construction of an educational information portal site which can be utilized by all prefectural schools and promoting collaboration between senior high schools and universities through IT, we are striving to improve the IT-related environment for the prefectural schools.

京の伝統工芸品教育活用推進事業 Project to Promote the Use of Kyoto's Traditional Crafts for Educational Purposes



児童生徒に本物の伝統工芸品にふれる機会 を提供し、職業に対する理解を深め、文化や伝 統を尊重する心や態度を育成していきます。

We provide students with opportunities to get to know more about authentic traditional crafts of Kyoto, to deepen their understanding of traditional professions, and to cultivate sensibilities and attitudes to respect and value our traditions and culture.

本物と最先端にふれる科学教育 Exposing Students to Cutting-Edge Technologies in Science Education

化学分野や物理分野において、第一線で活躍する研究者、 技術者を学校に招いて実施する「特別授業」や生徒が研究 機関を訪問して、大学教授から直接指導を受けるなど、先進 的な科学技術・理科教育を体験する取組みを実施しています。

このような活動を推進するため、国が進める「科学技術・理科大好きプラン」の一環である「サイエンス・パートナーシップ・プログラム (SPP)」事業を積極的に活用しています。

また本年度、府立洛北高校がもう一つの理科大好きプランの「スーパーサイエンスハイスクール(SSH)」に指定されました。

Science and technology education is based on the policy that it should be introduced from the cutting edge laboratory, such as classes by guest teachers from institutes and laboratories, and fieldwork conducted at actual laboratories and universities. The Science Partnership Program, which is a part of the science

education plan designed by the national government, is introduced to high school education in order to promote new science education in Kyoto Prefecture.

Furthermore, in 2004, Kyoto Prefectural Rakuhoku Senior High School has been designated as a 'Super Science High School' to help students to develop more scientific perception and interest in science.



大学との交流体験授業(莵道高等学校)

府民の信頼を高める学校づくり

5 頑張る先生・支援プラン Project to Support Excellence In Our Teachers

意欲・情熱を持った 教員の育成

Supporting enthusiastic teachers, who are committed to their work



平成15年度 「京都府公立学校 優秀教職員表彰」

教員の指導力を高める研修の改善・充実 Programs to Improve Teaching Ability

京都府では、学校教育に寄せられる府民の期待に応えられるよう、高い指導力に加え、豊かな人間性、広い社会性、高度な専門性を持つ教員を育成するため、総合教育センターを中心に大学院や民間企業への派遣など、様々な研修を実施しています。

In order to meet modern expectations of school education, various kinds of courses are offered for teachers. Teachers have access to both Education Center courses and long term study courses at graduate school or in private enterprises not only to improve teaching ability but to heighten social awareness and professional expertise.

教員の資質を高める新しい人事管理システム New Personnel Management System

意欲と情熱をもって熱心に取り組む教職員の努力に報い適切に評価する一方で、指導力に課題がある教員には厳正な対応を行う人事管理システムを導入し、教員の資質向上に努めています。

「教員の評価に関する調査研究会議」(平成15年度設置)では"新しい教職員の評価制度"の研究を重ね、平成16年度からその第1次調査研究報告(平成16年3月)を踏まえて一部の学校で新しい評価制度を試行しています。

また、平成14年度から優秀教職員の表彰を行い、併せて、表彰 を受けた教職員による教育実践交流セミナーを実施しています。

To increase teachers' qualifications, a new personnel management system has been introduced to reward enthusiastic teachers duly and also to take authoritative meaningful action on teachers falling short of the standards.

At the 'Research Council concerning Evaluation of Teachers (established in 2003),' a new evaluation system for teachers was devised. Based on the first report publicized in March 2004, a pilot evaluation system was implemented at some schools in 2004.

In 2002, the teacher's commendation system was established in Kyoto Prefecture. The commended teachers are to give a presentation and are to exchange practices at the seminar.

6 安心・信頼の学校推進プラン Projects to Develop a Safe and Secure School Environment

保護者や地域に信頼される学校づくりの推進

Development of school environment to achieve a trusting relationship with parents and the communities

安心・安全な学習環境づくり Establishing a Safe and Secure Learning Environment

児童生徒が安心・安全で快適な学校生活を送ることができるよう、学校の改築や耐震補強工事を順次実施し、併せて、内外装のリニューアルや防水工事、設備改修工事を行っています。

また、平成15年度から普通教室への冷房設備整備を推進しています。

To ensure students' safety and security at school, reconstruction and quakeproofing are being carried out, along with the refurbishment of school buildings, waterproofing and repairing of facilities. In addition, a program to introduce airconditioning into normal classrooms began in 2003.

危機管理体制の整備・充実 Enhancement of Crisis Management System

各学校で不審者侵入を想定し、実効ある危機管理体制の整備・充実に活用するため、平成13年に発行した「幼児児童生徒を凶悪な事件から守るための手引」を大幅に改訂し、平成16年2月に各学校(園)等へ配布しました。今後は、教職員等を対象とする防犯教室指導者講習会など、あらゆる機会を通して趣旨の徹底を図ります。

In order to establish a more effective crisis management system for each school, Kyoto Prefectural Board of Education has drastically revised a former guideline entitled 'the Guideline to Protect Infants and School Children from Atrocious Crimes (published in 2001) to deal with the threat of intruders, and the new version was distributed to each school and kindergarten in February 2004.

Through crime prevention drills for school staff and leaders' workshops and other available opportunities, we strive to strengthen the effectiveness of the system.

「評価と公開」を軸とした学校づくり ~「学校評価の試行実施」~

Keys to Establishing an Ideal School: Evaluation and Disclosure Implementation of Pilot Self-Evaluation System for Schools

学校が保護者や地域の人々の願いや期待をしっかり受け止め、応えていくためのシステムを確立するため、教育活動や学校運営の状況について情報提供を行うとともに、自ら点検・評価を行い、その結果に基づく学校改善を図っていくことが必要です。

京都府では平成16年度から全府立学校、市町村立小中学校で「学校評価」の試行を行っています。

In order to establish a system where a school accurately grasps and responds to the wishes and expectations of parents and communities, it has to offer information on its various educational activities and school management system to people in the community. At the same time, it is important for each school to evaluate itself, and make necessary improvements. In Kyoto Prefecture, pilot school evaluation systems were implemented at all prefectural schools and municipal elementary and junior high schools in 2004.

学校評議員など開かれた学校づくり Schools open to communities

学校が保護者や地域住民等の信頼に応え、家庭や地域と連携・協力して子どもの健やかな成長を図っていく観点から、よりいっそう地域に開かれた学校づくりを推進していくため、平成14年度から全府立学校に学校評議員制度を導入し、多くの市町村立小中学校でも同制度が導入されています。

Schools, in cooperation with families and communities, aim to meet the demands of guiding students into adulthood. To this aim, a school councillor system was introduced in 2002 in all prefectural senior high schools and many municipal elementary and junior high schools.

スクールカウンセラーの 配置等の 教育相談機能の充実 Development of Educational Counseling

学校におけるカウンセリング等の教育相談機能の充実を図るため、高度に専門的な知識・経験を有する臨床心理士を「スクールカウンセラー」として配置しています。また、児童生徒が悩みや不安等を気軽に相談できる「心のふれあい相談員」を配置し、心にゆとりを持てる環境づくりを進めています。

For effective Educational Counseling, clinical psychotherapists with highly technical knowledge and experience are appointed as 'school counselors.' Also 'heart advisers' are appointed to listen to students' problems and help to achieve a stress-free learning environment.

みえますか?子どものサイン?

Children - can you read their signs?

京都府総合教育センターHPに『気になる子』の理解と対応を掲載

http://www1.kyoto-be.ne.jp/ed-center/sodan/index.htm

学校における教育相談機能の充実に資するため、また、保護者の方や地域の方々と一緒に、『気になる子』が発するサインを的確につかみ、適切なサポートを行うことができるよう、『見えますか?子どものサイン?』と題したコンテンツをホームページに掲載しています。

『気になる子』を、「背のびしているよい子」「反抗する」「虐待が疑われる」「キレる」「登校できない」など十の態様別に考察し、それぞれの理解と対応の在り方を示しています。

In order to improve the school educational counseling system and assist school staff, parents and people in the local communities in grasping a warning sign given by a child and providing appropriate support to those children, we have put a special article entitled 'Children – can you read their signs?' on the website of the Kyoto Prefectural Education Center.

'Children of concern to you' are classified into 10 categories such as 'rebellious', 'suspected of being abused' and 'a psychological hatred of attending school,' etc. How to understand and deal with the children in each of the categories is suggested in the article.

Enhancement of Educational Power of Families and Communities

家庭・地域社会の教育力の向上

7 7 去%

|子育て・コミュニティ育成プラン

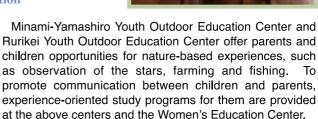
Projects to Foster Child-Focused Learning within the Community

家庭・地域社会との連携強化

Stronger ties between families and local communities

親子のふれあいづくり For Parent-and-Child Interaction

豊かな自然に囲まれたグリーンパル南山城・るり渓(南山城・るり渓少年自然の家)では、親子で宿泊し、星の観察、農業体験、魚釣りなどの自然体験を通じて親子のふれあいを深める機会を提供しています。また、親子の交流を促進するために、親子で参加する体験学習を、両自然の家や、ふれーる(婦人教育会館)で実施しています。





学校・家庭・地域社会が一体となった青少年育成のための活動 -まなび教育推進プランの施策化-

Activities for Youth Development by Schools, Families and Communities Jointly – Five-Day Week School System and the Project to Increase Area Training Network –



「まなび教育推進プラン」に基づき、地域社会で子どもたちが生き生きと活動できるよう、様々な体験活動やボランティア活動の情報提供や高校生等のボランティアの養成に努めるとともに、市町村が実施する体験活動や情報提供を支援します。

◆「ゆめ体験ネットKYOTO」(京都府奉仕活動・体験活動情報センター) 子どもたちの体験活動やボランティア活動、施設情報などをホームページ(http://www.kyoto-be.ne.jp/taiken/) や情報紙で紹介しています。

◆「京のわくわく体験推進事業」

障害のある子どもも一緒に京都らしい体験活動等を通して地域の 人たちとふれあうモデル事業を、府内市町村と連携して進めています。

Kyoto Prefectural Board of Education supplies information on a variety of workstudy programs and volunteer activities and takes measures to train high school volunteers in order to promote children's active participation in local communities. It also supports municipal work-study programs and information services.

Kyoto Prefectural Support Center for Social Action Programs

Information about children's work-study programs, volunteers activities and various facilities is provided in magazines and on the web page:www.kyoto-be.ne.jp/taiken/

Program for Promoting Exciting Experience in Kyoto

Various model work-study programs are offered to children with or without disabilities in collaboration with local authotities, which provide opportunities to interact with local people.

京都の伝統文化の継承~心と技を伝える~

Transmission of Kyoto's tradition and culture -its heart and skills to future generations

文化財の修理、防火施設の設置や後継者育成などに対して補助を行うなど、文化財を後世に伝えるよう努めています。府内の歴史・考古・民俗資料がいっぱいのふるさとミュージアム山城・丹後(府立山城・丹後郷土資料館)では、展示のほか伝統文化の体験教室も開催しています。

Every effort is being made to transmit our cultural properties to succeeding generations by providing special subsidies for the repair of cultural assets, the installation of fire prevention facilities and the training of new successors, etc.



京都府登録無形民俗文化財・亀岡祭山鉾行事(亀岡市)

■国指定·登録文化財(平16.3.1)

Number of Cultural Properties Designated by the National Government (As of March 1, 2004)

		京都	祁府		全国						
種別			国宝	重文	計	登録	国宝	重文	計	登録	
美術工芸品	;	絵	画	46	427	473	/	155	1779	1934	
Arts and Crafts	ı	彫	刻	37	359	396		124	2469	2593	
	書跡·典籍		·古文書	84	625	709		282	2262	2544	· /
		工芸品		14	151	165		252	2134	2386	
	考古資料		資料	2	20	22		39	500	539	
	歴史資料			_	11	11	/	1	123	124	
※建造物	件		数	(48)	283	283	159	(211)	2250	2250	3727
Buildings	棟(基)数		(60)	543	543	159	(255)	3844	3844	3727	
記念物	特別史跡名勝天然記念物		(14)				(161)				
Memorials	史跡:	名勝天	然記念物		125				2711		
重要無形文化財		芸件数			4				50		
Important Intangible	保持者	芸能 工芸技術	人		4			58			
Properties			件数	11				60			
			人		12			56			/
重要民俗文化財			形	3				201			
Important Folklore	無形			9				229			
重要伝統的建造物群保存地区 Historical Architecture Preservation Areas				5				62			
選定保存技術	保持者 件数 人		17			/	47			/	
Selected Preservation			人	18					51		
Techniques	保存団体		件数	5					23		
			団体	5				23			

[※]注 建造物には国宝と重要文化財の両者で一件とするものがあるので重要文化財の数に国宝を含めた。 史跡名勝天然記念物の件数には、特別史跡名勝天然記念物を含めた。

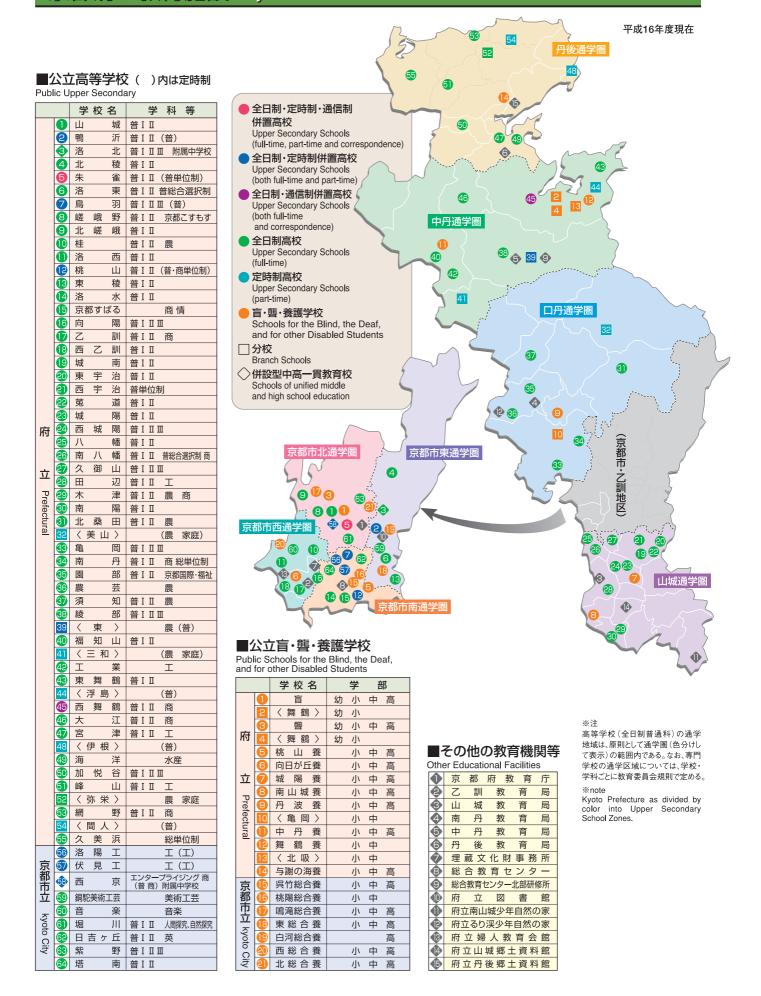
■京都府指定・登録文化財(平16.3.1)

Cultural Properties Designated & Registered by the Prefectural Government (As of March 1, 2004)

種別	_	_	区分	指定	登録	計
美術工芸品	;	絵	画	42	8	50
Arts and Crafts	J	彫	刻	39	8	47
		Ιź	芸 品	36	9	45
	1	書跡	·典籍	10	1	11
		古、	文書	31	8	39
	:	考古	資料	17	1	18
	-	歴史	<u> </u> 資料	11	1	12
		Ī	i†	186	36	222
建造物	1	件	数	88	77	165
Buildings	棟(基)数	250	131	381
無形文化財	芸		件数	4	_	4
Intangible Properties	工芸技術	保持	渚(団体)	5	_	5
	芸能		件数	1	_	1
	能	保持	渚(団体)	2	_	2
民俗文化財	:	有	形	2	12	14
Folklore	:	無	形	19	68	87
		Ī	i†	21	80	101
史跡名勝		—— 史	跡	20	_	20
天然記念物 Memorials	:	名	勝	16	_	16
	7	然	記念物	15	5	20
		Ī	i†	51	5	56
文化財環境保全 Cultural Environmen			tion Areas		決定 65	
選定保存技術	件 数				選定 4	
Techniques	保持	者及征	び保存団体		認定 5	
合 計 Total		指定 351 登録 198	618			

※注 建造物の棟(基)数並びに無形文化財及び選定保存技術の保持(保存)団体の認定件数は合計に含めない。

京都府の教育施設 Kyoto Prefectural Public Education Institutions



General Survey Of Schools

平成15年5月1日現在(As of May 1, 2003)

				***			平成15年5月1日現在 (AS 01 May 1, 2003)					
区分			学校数 Number of Schools			学級数	園児・児童・生徒数本務教員数Number of StudentsNumber of Teachers					
	Classification		本校 Main Schools	分校 Branch Schools	計 Total	Number of Classes	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male	女 Female	計 Total
		公立①	74	3	77	258	2,806	2,632	5,438	5	378	383
		京都市を除く③	57	3	60	202	2,161	2,007	4,168	5	294	299
幼 稚 園	京都市立 ④	17	_	17	56	645	625	1,270	_	84	84	
Kin	dergartens	国 立⑤	1	_	1	5	70	73	143	_	7	7
		私 立⑥	163	-	163	1,184	14,234	14,216	28,450	106	1,608	1,714
		計	238	3	241	1,447	17,110	16,921	34,031	111	1,993	2,104
		公 立①	441	7	448	5,322	69,616	66,253	135,869	2,924	5,174	8,098
		京都市を除く③	260	4	264	2,793	34,516	33,245	67,761	1,562	2,860	4,422
月	・学 校	京都市立 ④	181	3	184	2,529	35,100	33,008	68,108	1,362	2,314	3,676
Eleme	ntary Schools	国 立⑤	2	_	2	33	571	566	1,137	20	24	44
	,	私 立⑥	7	_	7	79	1,236	1,751	2,987	54	62	116
			450	7	457	5,434	71,423	68,570	139,993	2,998	5,260	8,258
		公立①	177	2	179	2,101	33,037	30,861	63,898	2,718	1,744	4,462
		京都市を除く③	99	1	100	1,096	16,836	15,866	32,702	1,442	945	2,387
□	□ 学 校	京都市立 ④	78	i- 1	79	1,005	16,201	14,995	31,196	1,276	799	2,075
	r Secondary	国 立 ⑤	2	_	2	22	370	400	770	29	17	46
	Schools	私 立 ⑥	24	_	24	232	3,042	5.046	8,088	276	146	422
		<u>和 並 </u> 計	203	2	205	2,355	36,449	36,307	72,756	3,023	1,907	4,930
		公立①	57	2	59	1,158	22,034	22,287	44,321	2,383	891	3,274
			48	2	50	1,000	18,921	19,413	38,334	1,974	727	2,701
		府立②										
	全日制 Full-time 定時制 Part-time	京都市立④	9	_	9	158	3,113	2,874	5,987	409	164	573
		国 立 ⑤	1	-			239	361	600	27	8	35
高等		私立⑥	38	-	38		15,717	16,080	31,797	1,345	490	1,835
学校		計	96	2	98		37,990	38,728	76,718	3,755	1,389	5,144
Upper Secondary		公立①	⟨7⟩ -	<1> 5 (1) 5	⟨8⟩ 5	118	1,780	924	2,704	244	57	301
Schools		府 立②	(4) -	⟨1⟩ 5	〈5〉 5	73	940	746	1,686	137	38	175
		京都市立 ④	⟨3⟩ -	_	⟨3⟩ -	45	840	178	1,018	107	19	126
		私 立 6	2	-	2		183	315	498	21	11	32
		<u>計</u>	⟨7⟩ 2	⟨1⟩ 5	⟨8⟩ 7	•••	1,963	1,239	3,202	265	68	333
	通信制 Correspondence	府 立②	(2) -	_	(2) -	•••	962	931	1,893	27	15	42
		私 立 ⑥	(2) -	-	(2) -		4	4	8	8	2	10
	Schools for the	計	(4) -	_	(4) -	•••	966	935	1,901	35	17	52
	Schools for the Visually Impaired	府 立②	1	1	2	26	40	22	62	33	26	59
聾学校	Schools for the Hearing Impaired		1	1	2	36	46	41	87	30	54	84
		公 立 ①	14	2	16	540	1,129	701	1,830	553	714	1,267
		府 立②	8	2	10	327	670	403	1,073	344	443	787
養護学校 Schools for the Physically Impaired		京都市立 ④	6	_	6	213	459	298	757	209	271	480
		玉 立 ⑤	1	_	1	9	46	21	67	17	11	28
		私 立⑥	1	-	1	5	14	11	25	-	9	9
		計	16	2	18	554	1,189	733	1,922	570	734	1,304
		公 立①	765	23	788	9,559	131,450	124,652	256,102	8,917	9,053	17,970
		府 立②	58	11	69	1,462	21,579	21,556	43,135	2,545	1,303	3,848
			京都市を除く③	416	8	424	4,091	53,513	51,118	104,631	3,009	4,099
4	計	京都市立 ④	291	4	295	4,006	56,358	51,978	108,336	3,363	3,651	7,014
	Total	玉 立 ⑤	7	_	7		1296	1421	2,717	93	67	160
		私 立⑥	235	_	235		34,430	37,423	71,853	1,810	2,328	4,138
		計	1,007	23	1,030		167,176	163,496	330,672	10,820	11,448	22,268

[※]注 「…」は非調査項目。高等学校の学校数で、定時制の整数は単独校数を、< >は全日制と併置している学校数を表す。また、通信制の()内は、全日制及び全日制・定時制と併設されている学校数を表す。 **note ① Public ② Prefectural ③ Not Including kyoto City ④ kyoto City ⑤ National ⑥ Private
**..." is non-investigated item. < > : Part-time existed with Full-time () :Correspondence existed with Full-time and Part-time

